

# Daar was een sneeuw wit vogeltje

Es war einmal ein Vögelchen

Henk Badings

Aangepaste duitse vertaling: H. Badings

Con moto ♩ ± 112 - 120

*poco f* ma *leggiero*

*pp*

S  
A

Daar was een sneeuw-wit vo-gel-tje, daar was een sneeuw  
Es was ein - mal ein Vö-gel-chen, es war ein - mal

S  
A

ste-ke-l-do-ren - tje, din-don - dei - ne, al op een ste-ke-l-do-ren - tje, din-don -  
Sta-chel-dorn-ge-büsch, din-don - dei - ne, es sass im Sta-chel-dorn-ge-büsch, din - don - don.

S

*meno f*

A

„O nach - te - gaal, klein vo - gel - kij, wil jij voor  
„O Nach - te - gall, klein Vö - ge - lein, willst Du für

„O nach - te - gaal, klein vo - gel - kij, wil jij voor mij een  
„O Nach - te - gall, klein Vö - ge - lein, willst Du für mich ein

*pp*

S

mij een bo - de zijn?“ „Hoe zou'k Uw bo - de kun - nen zijn, din-don-  
mich ein Bo - te sein?“ „Wie könn - te ich Ihr Bo - te sein, din - don -

A

zou'k Uw bo - de kun - nen zijn, din - don dei - ne,  
könn - te ich Ihr Bo - te sein, din - don - dei - ne,

S

ben zo'n heel klein vo - gel - kij, din - don - don.“  
bin ein klei - nes Vö - ge - lein, din - don - don.“

A

Ik ben zo'n heel klein vo - gel - kij, din - don - don. Din, din, din, din,  
Ich bin ein klei - nes Vö - ge - lein, din - don - don. Din, din, din, din,

S. A.

H.U. 3055 g

*poco f*

„Al ben je klein, je vliegt heel snel, Jij brengt mijn  
„Zwar bist Du klein, doch fliegst ge-schwind, Mein Lieb-cher

- din-don-dei - ne, Din, din, din, din, din - don - dei - ne, din - don - dei - ne,  
din-don-dei - ne, Din, din, din, din, din - don - dei - ne, din - don - dei - ne,

S

lief mijn bood-schap well!“ Hij nam het brie  
fin - dest Du be - stimmt!“ Es nahm das Brie

din - don-dei - ne, din, din, din, din, din - don, din-don, din-don - dei - ne, din - don - dei - ne,  
din - don-dei - ne, din, din, din, din, din - don, din-don, din-don - dei - ne, din - don - dei - ne,

S

dei - ne, En hij vloog o - ver heg en pont, din - don don.  
dei - ne, Flog da - mit ü - ber See und Schlund, din - don - don.

din-don-dei - ne, din, din, din, din, din, din, din, din, din, din, din, din, din, din, din,  
din-don-dei - ne, din, din, din, din, din, din, din, din, din, din, din, din, din, din, din,

*non troppo f stacc.*

Din - don-din, don, din, din, din - don, din-don, din - don, din, din, din - don, din - don, din -

A

Hij vloog er mee ge - sta-dig voort,  
Es flog schnell ü - ber Wald und Moor,

*non crescendo*

don, din - don, din, din, din - don, din - don, din - don, din, din, din,

S

Tot aan z'n zoet' lief's gou-den poort; Hij gaf dat  
Bis an Feins - lieb - chen's gold'-ne Tor; Es gab das

H.U. 3055 g

*non crescere*

din, din, din, din - don, din-don, din - don, din, din, din - don, din, din, din, din, din, din -  
 ven-ster-ken een stoot, din-don - dei - ne, H  
 Fen-ster-lein ein Stoss, din-don - dei - ne, E

*rubato più f marc.*

don, din-don-don. „Waak op gij lief en slaap nu niet,  
 don, din-don-don. „Wach auf Feins- lieb - chen, schlä-fe nicht.  
 stoot, din - don - don. „Waak op gij lief en slaap nu niet,  
 Stoss, din - don - don. „Wach auf Feins- lieb-chen schlä-fe nicht,

*f marc.*

wat Uw lief be - diedt." „Zo - dra mijn lief mij wat be - diedt, din - don -  
 Dein Ge - lieb - ter spricht." „Wenn mein Ge - lieb - ter zu mir spricht, din - don -  
 En hoor al wat Uw lief be - diedt." „Zo - dra mijn lief mij wat be -  
 Und hört wie dein Ge - lieb-ter spricht." „Wenn mein Ge - lieb - ter zu mir

*poco rit.*

ik wak-ker en slaap niet, din-don - don."  
 ich wach und schla - fe nicht, din - don - don."  
 ik wak - ker, din - don - don.  
 ich wach, din - don - don.  
 diedt, din - don, slaap ik niet, din - don - don.  
 spricht, din - don, schla - fe nicht, din - don - don.